Ն. 6881

1908 ՄԱՐՏ 25 ՍԱԼԸ — 1326 ՐԷՊԻ ԻԵԼ ԷՎԱԼԷԼ 6 — 1908 ԱՊՐԻԼ 7 (ԷՖԻՐԷՆԱԻ) — ԵՒՐՄԻ ՏԷՕՐՏԻՒՆԱՒ ՍԷՆԷ

20 ԲԱԼՄ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

20 ԲԱԼՄ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԱԼԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷՍԻՍ ԻԹՄԻՇ ՏԻՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՔԱԼԻՐԸ

	12 այլեւ	6 այլեւ	3 այլեւ
ՍԹԱՆՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇԻՐ	150 »	80 »	45 »
ՄԷՄ. ԷՃՆԷՊԻՏԷ	32 ֆր.	17 ֆր.	10 ֆր.

Մեկ համար 20 դրուշառն

ԹՕԼԻԹԻԳԻՏԷ ՄԻԼԼԻՏԷ ԹԻՒՃԱՐԻՏԷ ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ ՎԷ ԻԼՄԻՏԷ

صاحب امتياز : جيوڵكيان عائلەسى — جريدهٔ شرقيه (١٢٩٣ سنه‌سنده دیقران جیوڵكیان عائلەسى تأسيس ايتمشدر)

ԵԼՎԱՄԻ ԿԱՋԷՄԱ

DJERIDEI-CHARKIE
20. Avenue de la Sublime Porte
Fondé en 1877

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆՔԱԼԻՐԸ

1 թերթ, 2 թերթ, վեց 3 թերթեր զբաղ.	5
4 թերթեր սովորական	» 3

Իտալիոյ Սիրանպոլսոյ Գալատայի Ալի Հասան էֆենտի նամակատան մէջ։ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանոցն առջեւ։ Կազմութիւն խորհրդոյ մը՝ որոյ մէջտեղն հոգաբարձու կազմութեանն տակիր վէ միւսերի ՅԱԿՈԲ Տ. ՃԻՎԱԼԷԼԷԿԵԱՆ մենագրաւոր է։
Մեկնաբանը նոթիոյ տարի պէտք մէնէլիր մեհեանէն գասալ ալնամազ։ վէ ուրիշ ալնամայան էվրագ իսաէ ալնամայագ։

ԲՕԼԻԹԻԳԱ ԱԼԷՄԻՆՏԷ

ՃԱՐՕՆԼԱՐ ՎԷ ՊԱՀՐԸ ՄՈՒՀԻՔԸ ՊԷՊԻՐ

Պիր Ֆրանսզ կազէթասընան,

Պահրը Մուհիքը Պէպիրին հէր իգի սահրլաէրինէ սահիպ օլան Ճարօնլարա Ամէրիգալլար, Սան Ֆրանչիսգօսան Սօգօնամայա գասար պիրիպիրինէն 5000 աէնիզ միլի գասար ուզագ պուլընմագա սարլար։ Ֆագաթ Ասիա իլէ Ամէրիգա գէմիլարընը հէր իգի սահրլաէրի Գուիպա սօղրու մանիգաստ պիր սուրէթէ էնէրկա բէյտա էյլէսիկինէն, Ամէրիգա վէ Ճարօնիա արազմի պիրպիրինէ Թէմաս էմմէգ չարը իլէ բէզ գէյտէ Թէգարրաւպ էյլէսէգաէ սար։ Ամէրիգա հիւքիւմէթինէն Շոմալա Ալէքսին վէ Ճէնուպա Ֆիլիբբին տասալարը, Ճարօնիա հիւքիւմէթինէն պիրիւն տասալարը՝ Ռուբիլէն Ֆորմոզա գասար, քամիլէն իհաթա էյլէսէգաէ սար։

Զիւնգի Ռուբիլ տասալարը իլէ Ալէքսին տասալարը արազնամազի մէսափէ 500 միլ օլասուղը կէպի, Ֆիլիբբին իլէ Ֆորմոզա տասարը պէյնիսէգաէի մէսափէ է 200 միլ սար։

Իէքէ չու պէյան օլանան վազիէթը ճօլրափիյէտէն սայրը, Ճարօնիա իլէ Ամէրիգա պէյնիսէգաէի միւնասէպաթ վէ Ճարօնլարը Պահրը Մուհիքը Պէպիրաէ իհրազ էմմէս իթթիբարէրի մուվափֆագիյէթ հէր հալաէ նազարը սազգարա ալընմազա չալան սար։

Ճարօնիա հիւքիւմէթի՝ Զին իլէ Ռուսիա հիւքիւմէթէրինի զալէպէ իթթիհէ կիւնէն գէրու Միւնթէհէյի Շարգ իլէ Պահրը Մուհիքը Պէպիրաէ պիր Ֆայգէյէթը իգթիսատէ գազանմագ իչին բէգ ճէհմ բրօժէյէր Թէքթիպէն պաշլամըշ սար։ Պու սէպէպէ մէպնի Ճարօնիա իլէ Ամէրիգա պէյնիսէգաէի միւնասէպաթը իգթիսատէ բէգ սէրի պիր սուրէթէ Թէրազգը էմմէմ վէ հաթթա իգի հիւքիւմէթ պէյնիսէ ալնը զէմին իւզէրինէ բէգապէթէր պիլէ Թէվէլլիւա իգթէյէ պաշլամըշ սար։

Էլէվամ Ամէրիգալլար Միւնթէհէյի Շարգ իլէ օլան Թէմաբէթէրինէն պահա իթթիհալէրի զէման, պունան Ճարօնիա իլէ Զինի Շամալի վէ Բօրէա արազիսի անլաշըլմամալը սար։ Միւնթէհէյի Շարգէն ճէնուպ զէրսիմլարընա էվրօպալալար 650 միլիոնլըգ էմթաա իսխալ իթթիբէրի հալաէ, Ամէրիգալալար անճագ 10 միլիոն գասար պիրշէյ իսխալ իթմէգաէ տիրլէր գի, պու իսխալաթը սամամիյէթինին անճագ եւրազէ պիրի մէսապինաէ պիր շէյ տիմէգ սար։ Ամէրիգա Թիճարէթինէն էն զիյատ Փասիլէթ գազանմագ սարը։

Ամէրիգա հիւքիւմէթի պու հէվալիսէ Զինէ բամպուգ իլէ զէյթին եղը վէ պագը, Բօրէա իլէ Ճարօնիայա մաքինա, չըմէնաքիէր մալզէմէի, չէլիք, ուէմբր, խամ բամպուգ, բէմբալ վէ ան սաթմագա սար։ Ճարօնիա իսէ սէնայի խուսուսընա օլարագ Թէրազգը էյլէսիկինէն, Բօրէա վէ Զին հէվալիսի իլէ Նանկ 8:-Բեանկ օվասընէն պուլընարը մանիֆէգտայա խայլի էմթաա իսրաճ էյլէմէրէ սար։ Հասալը այնը սահա իւզէրինէ հասասլէ կէլէն բէգապէթը Թիւճարիյէ, Ամէրիգա իլէ Ճարօնիասա էրէյի էնսիչէլէր Թէվլիա իսէնէր պիր սէրէճէսէ սար։

Հաթթա Ամէրիգա գանսալոլոգընէն բարարլարընան անլաշըլարընա կէսօր, Ճարօնլար՝ Ճարօնիա իլէ Զին վէ Բօրէա պէյնիսէգաէի Թիւճարիյէ, Ամէրիգա իլէ Ճարօնիասա էրէյի էնսիչէլէր Թէվլիա իսէնէր պիր սէրէճէսէ սար։

Հաթթա Ամէրիգա գանսալոլոգընէն բարարլարընան անլաշըլարընէ

պիր չոգ ոռքէրի մուհոբրիլլը Թարաֆընան «Ռայմ»ի կազմիչությամբ նէր օլընան մէգուլէրը պու ուսուլին միւբահասեր պուլընմըզը իսպաթ էյլէմիշ ամբ։

Սոն Թէշքիլաթ եվվելքի Թերթիպ իւզրէ խըզմէթը ոռքերիյէտ տարիի օլմագ ուսուլի իպգա խուիլմիշ ամբ։ Պիր Ֆրանսըզ կազմիչությամբ իշպու միւթահիզ օրուսընան պահա էյլէմիկի ոզրատա, աթիսէքի միւթալէաթատ պուլընմըզ ամբ։

«Ինկիլիզատա Թէշքիլ օլունան պու միւթահիզը օրուսընան վազիֆէսի կիրօրա հիւքիւմէթլէրինէն պիրի իլէ Ինկիլիզատ արտընատա հարպ վուգուհունա Ինկիլիզատ արտպհինի միւատֆատա էյլէմէքտէն իսպարէթ ամբ։ Զունքի Մ. Հալատանը մուգարրէրատը մանիպէնէ վազիֆը հարպատա պու գէթիլատան միւքէմմէլ պիր սուրէթատ խիֆֆատ օլունպտիլը։ Պու հալատ Ինկիլիզատ արտպհինի միւատֆատա իշտէք էյլէմէքտէ։ Պու հալատ Ինկիլիզատ արտպհինի միւատֆատա իշտէք էյլէմէքտէն իսպարէթ ամբ։ Զունքի Մ. Հալատանը մուգարրէրատը մանիպէնէ վազիֆը հարպատա պու գէթիլատան միւքէմմէլ պիր սուրէթատ խիֆֆատ օլունպտիլը։ Պու հալատ Ինկիլիզատ արտպհինի միւատֆատա

լիբա բառաբէրնաբ օլաբզը բիվայէթ օ-լունեյօր։

ՄէԱՐԻՅ նէզաբէթի մեքթուպի գա-լէմի խուլէփաբզնան իզդ. էքբէմ պէյ՝ գալէմը մէզպուբ միւմեյյիզլիկնէ թէր-ֆի իսիլմիշ ուր։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ հիւքիւմէթ գօնաղնէն եէնիսէն ինչասնա գաբաբ վէրիւմիշ, վէ իգթիզա իսէն մեզլազնէ սարֆնա մէեզանիյէթ իթաբը խուսուսը Գապը Ալիսէն իսթիզան օլունմզը ուր։

ՍԻՐԻՔՃԻՏԷ Շէրքէթը Խայրիյէ պի-նաբը գաբշբզնա վէ հեօրբուբ գա-բուսը իթթիսալնաէ գապզիմալ իզ-բահիմ եֆ.նէն չաբբզնան ուն ա-թէշ զուհուր իթմեքլէ, եալնզզ մեզ-քիր չաբը եանաբզը հալսէ սեօնաւ-բիլմիշ ուր։

ԳԱԼԱԹԱ ճառաէսինէն կիսէն պիր եիւք արապաբ, ուրն Ալէքս նամնա պիրիսինէ չաբբաբագ մերգուբ եաբ-լամզը ուր։

Տաբիլանէզ չամշբբանէսինա-խաբբանէն թաթիրը իթիբէնէնը չէ մաշբզբն իւնիւրաթը թաթիրբէյե-սինէ թառալաթ իսիր գալբնարագ, զիյարե եամբրի մանաբբեր չամշբբ-լաբ ֆիյաթը մահաբբեբե իւլ թաթիրը իսիլիր։

Իւթիւ, գօլա եաբալբր։

Շիւպէր՝ Պէյօղլանա Սագզը Աղ-նը օգաղզնա 15 նիւսէբաա ուր։

Զարշամբ՝ 30 բաբա, կէճէլիք էնթա-բի՝ 1 զշ., չօբապ չիֆթի՝ 10 բաբա, գարեօլ էթէգլիկի՝ 60 բբ., գօլալը՝ 3 զշ., սուֆրա եօրթիւսիւ՝ 1 զշ., եա-թաղ եօրթիւսի՝ 2 զշ, սիւլի իչ ֆրա-թանը գօլալը՝ 100 բբ, եաղա՝ 10 բբ., իչ ֆրաթանը սաաե՝ 1 զշ., գուլուգ չիֆթի՝ 20 բբ., ֆրբնը կեօմլեկի՝ 1 զշ, թիւլ բէրաե՝ գալաբզ 20, գալալը՝ 100 բաբա, պէյազ եէլէգ՝ 2 զշ., բան-թալան գալաբզ 20, գալալը 90 բաբա, իչ կեօմլեկի՝ 20 բբ., գարաժ՝ 10 բբ., էթգեալէ՝ 1 զշ, գամզալ՝ 30 բբ, գա-լալը՝ 100 բբ., եաաբզ եիւզիւ՝ 20 բբ., քիչիւք չապգա գալալը 5 զշ., բիթթ չօճուգ չապգաբը՝ 109 բբ., բէնկ-ի վէ պէյազ չօճուգ գօրթիւմ՝ 3 զշ., Բէնգալ վէ պէյազ չօճուգ գօրթիւմինն պիր թագզմը՝ 5 զշ., Ռօպ ալ չամպ՝ 100 բբ., Խբզգա 2 զշ, սոն՝ 20, փա-նէլ՝ 20 սէրվիսէթ՝ 10, հավլու 10, հա-մամ իչին՝ 30, բէչթամալ 30ար բաբա, պուրնուզ՝ 2 զշ., բրօսթալ՝ 15, ալ-թաուրգա եանալուգ՝ 15, գանաբէ եօր-թիսիւ՝ 30, սանալա եօրթիսիւ՝ 20-չէր բաբա, եաղզեդ գէթէն գօթիւմ (թագզմը) 10 զշ., հեր նէվ ճաքէթ 5, երգէգ բանթալօնը՝ 5էր զշ., գաբան գօթիւմ՝ 10 զշ, եօրկան 5 զշ., գբ-բավաթ՝ 10, թօրլան՝ 10, մէնթալ՝ 10ար բաբա։ 5—1

ԷՄՎԱԼԸ ԷՅԹԱՄ

ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

(Տիւնքի նիւսխէմիպէն ուէվամ)

28 մաաաէ.—Մաաաէի սապզգաա պէյան օլունան մանհասէպէնի վէ սանաբզ եմինի վէ մանամինէրի վէ էաանէ մէմուրլարը վէ մանխամին վէ թահսիլաարլար վէ խաաէմե՝ ուսուլինէ թէվֆիգէն քէֆիւլէթը գավխյէ բապթ օլունաճաղը միսիլու, քէֆիւլէթը միւթեսիլիւէյ ու բապթ իսիլէճէք, վէ պունլարը քէֆիւլէթ սէնէլերի թաաաիպ գելընաբզգաան սօնբա, մէճլիսը իաարբի եմվալը էյթամա հբֆզ իլե ուսուլինէ թէվֆիգէն 6 այաա պիր քէրբէ քէֆիւլէբ եօգլանմագ ուր։

29 մաաաէ.—Պալեաաէ զիբբ օլունան մէմուրլարը իւլե քէֆիւլերին իգթիսարը մալիլերի վէ սէրվէթը զաթիլերիյլե քէ-ֆալէթլերինին տէրբեմթը մէճլիսը իսարբի էյթաման վէրիլմէնէ գարար վէ մագամը Մեշէյիսէթէն թէալիւդ խաեմե իշարիթը սալիյ Իզդերինե թա-յին օլունմագ վէ մէմուրլյնը մանաբ-լէյհիմին եօհաելերինաե պուլունան վէ մանաիխերեն եօհաելերինե կէշեն պիւ-ճիւրլե ագար վէ եմալը գույուսունա սելվարբը պելեանյէմե չերհ վերիլերեգ, մագամը Մեշէյիսէթէն օրուլաբգանան սօնբա, պիր իւնիկի օլմաբզը հագ-գընա ճէվագ ալընմաբգճա, սխբէր պէյ ու ֆէրեզ վէ սաբի կեօնա մուա-մէլե խֆա օլունայմագ ուր. մէմու-բինը մանաբլէյհիմին քէֆիւլերերի տերեմեի քիֆայէթ օլմաբզը պիլա-խբե թէհզազագ իսբ իսէ, պունա-ան օլայը մէճլիսը իսարբի եմվալը էյթամ հեյեթի մեսուլ թաբբլանագ ուր։

30 մաաաէ.—Էլեկվմ Պեսէթենե մէվճուա օլան եմվալը էյթամ սանաբզ-լարը պիրբբ պիրբբ ճէլգ վէ քիչաա օլունարագ, նանմբբ ուրբարլա մեվ-ճուա սայլբզգ նանգաա վէ միւճեվճեբ-թաթ վէ մերհանաթ վէ սաբիր էյթամ մանհասէպէնինե հանկը թերեքե վէ եբ-թիմին մալի օլաաղը սերահաթեն սե-ֆաթիրզ մախաաեսինե գայա իսիլ-սիքաեն վէ պաչգա պաչգա թարպա-լարա վագ օլունբզգաան սօնբա, լիւ-զումը գաաբ գաղալար իչինե նագ իլե էվին պիր մահալե հբֆզ իսիլե-ճէք, վէ պաա գաղալարբն անթթաբ-լարը սանաբզ էվինի եանանա պաալը-նանաղնաան, գաղալարբն իւգերերի էյթամ միւսիրի վէ մանհասէպէնի վէ սանաբզ էվինի թարֆլարբնաան միւշ-թերեքեն մեհրլենեկեք ուր։

31 մաաաէ.—Էյթամ միւսիրի իւլե մանավինի թերեքեթ վէ սարբէնեն միւսիրիյեթ վիրաաա իսէն ագչեկերին վէ միւնվհերաթ մագսուլեր բեհներ իւլե թարիմն բաասալարբնեն վէ բեհն վէ իսթիղալ օլունան ագար վէ կեսիգ-լերին սեհեալերիյլե քեշի բաասալարբ-նեն վէ թերեքեթա միւթեալիգ սիր գեյմերի եշանեն սեֆաթիրը մախ-սուսեսինե գայա իւլե գաղալարա վագ օլունբզ օլունմաբզընա, վէ նուգաաը մեվգուֆե վէ եմվալը էյթաման խա-թիսանե իթմեք խաթեյնելերին վերե-հեքլերի բեհնելերին վէ եա վեֆաեն փերաղ իսեհեքլերի թեվերի ինթիգաալը ագարաթ վէ նիգամլը կեսիգլերինին գեյմերի վէ պեաելը հագիգիլերի 45ինեի մաաաեսե մանայեն օլան մնգաարա մուվֆբզ օլաաղ օլմաբզընա վէ քե-ֆիսերին գաուվվեի մանիսլերի սերեկեի քիֆայեսե պաալընբզ պաալընմաբզընա վէ եմվալը էյթամ նէմալարբյալ ագար-լարը իսարբերերինին վէ ենպիեի ճեկիլե միսաթագբզաթ նեմալարընն այ պե այ սեր թահսիլաար վէ մայերի մաբի-ֆերթիսլե թահսիլ գելընարագ գաղայա թեսլիմ վէ էյթամընն վեսի վէ վաբլե-բիեե վէ միւթեվելլիսերե վերիլմեսի լազմ կելեն մեպուլիգին վերիլեպ վերիլմե-սիկինե վէ միսաթագբզաթը խպգինե նեմալարընն ուսուլի վեճկեե սահպաբնա խֆա օլունմաբզնա վէ միսաեսթը ե-սանելերի խիթամ պաալան ագչելերին էսանելերի թեճանա խալիմեսինե վէ եա քէֆիլլե-բինան պերթահսիլ գաղայա գանուլ-մաբզնա, վէ թանգիմի լազմ կելեն սե-ֆաթիր՝ գասամ վէ սաբիր վէսաբիգը չերիյեսինին վագթբյալ թանգիմ օլունմա-սընա վէ մայերինե պաալընան պիլաս-մամ մեմուլարբզն վագֆիելերինի պեր-մանճիպզ նիզամ խֆա խաալ իթմե-իլերինե սիգգաթ վէ նեգաբեթ խաե-բեգ,նեգանան օլան հիւեթլերի իգամ վէ խալահ իթմիրմեգ վէ միսաիրիյեթճէ լեհզամ կեօրեսինեն վէ էյթամ հագգը-բզնա նաֆի պաալընան չելյերի սաբի թեզեգգիր վէ մայեթ մեմուլարընա սաալ հալ վէ թեքեսաիլ կեօրսիկի սա-ամ պիթթահգիգ մեճլիսը իսարբի եմ-վալը էյթամա պա միւզեգգերբե պեյան իթմեգլե միւքեսլեսի օլանմագլար ուր։

(Տեվամի)

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

ՐՈՒՀԱՆԻՅԷ

Բաթրիգ Ամին. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղբեթլերի՝ եվվելգի կիսե Ռուսիա սեֆարբթխանեսինէ ազիմեթլե, սեֆիր Մ. Զէնովյէֆի իսաեի զիյարեթ էյլեմիշ ուր։

—Երմէնի Գաթոլիք Կ. Բաթրիգի բիւր. Պողոս Սապպաղեան էֆ. հաղ-բեթլերի՝ ըէֆագաթքնաա Ճամճեան Վ. պուլունարը հալսէ պաա սապահ Բաթ-րիգ Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղբեթ-լերինին Պէյօղլանաքի խանէսինէ ա-զիմեթլե միւշարիլեյհի զիյարեթ էյլե-միշ ուր։

—Մօգուսաա մանգիմասկալը խայբ-ան պանքէր Պ. Ցովհաննէս ժամհար-եանց իւլե զեվվեսի՝ պաա քէրբէ պերաի զիյարեթ Երուսաղեմէ միվաասլեթ էյլե-միշլեր ուր։ Տ. Ցարութիւն Սրբազան հաղբեթլերի՝ քեմալը իհթիրամլա պան-լարը գապալ իսաա, Ս. Հռիփսիմէ կոյսն մասունքնը պիր խաչ իչինաե օլաաղը հալսե Տիկին ժամհարեանցա իհսա էյլեմիշ վէ զեվվեսի՝ սախ քէն-ան բեսմի իւլե Ս. Երուսաղեմե մաթ-պաա պաղզ սաբ իհսա էյլեմիշ ուր։ Պ. ժամհարեանց վէ զեվվեսի՝ Տ. Վահ-բամ Մանկունի Սրբազանը սա զիյարեթ իթթիկինեն, մամիլեյհ սախ Տ. Մեսրոպ վէ Տ. Սմբատ Վ.լեր իւլե իս-աէի զիյարեթ էյլեմիշ վէ Ս. Երուսա-զեմ քիւթիւպխանէսինե պուլունան էլ եաղլարբն ֆոթոկրաֆիլարբ իւլե քէնան ֆոթոկրաֆիլարբ հեսեսյե իթմիշ ուր։

Մամիլեյհիմանբն արզուսը վեճհվլե մարտ 15ե Ս. Ցակոբեանց քիլիսէսինա պաշաոն այիլի իճրա օլընմզ վէ Պատրագ էնանանան Տ. Վահրամ Արբեպ. եէվմը մախսուսան պահ էյլեսիբգեն սօնրա ժամհարեանցլարը խայբերվերլիգլերինի սէնա խաբեր, վէճթ խաեսերին բուհը իչին սուսու-լարը օգումզ ուր։ Պատրագ էնանա-ան Պ. ժամհարեանց իւլե զեվվեսի հաղորդութիւն ալմզլար վէ Պատրագ իթիթամքնաա Տ. Վահրամ Սրբազան թահթը բիյսէթինե պաշաոն այիի իճրա օլընմզլր ուր։

Ֆիլիսե այինի խիթամքնաա, Գ. ժամ-հարեանց իւլե զեվվեսինե Բաթրիգեանե սալանան պիր եալե Քամբը վերիլմիշ վէ Տ. Ցարութիւն Սրբազան սաւիքա-սա սաա օգբզբզգաան սօնրա միւֆա-բեգաթ էյլեմիշ ուր։

Տ. Վահրամ Սրբազան էանի թա-մամա սախ ժամհարեանցլար իչիւն ի-սարեի ագսամ իթմիշ, վէ Տ. Ցարու-թիւն Սրբազան հաղբեթլերի իւլե միւ-բանուիթիւն էֆրաբզ հագգընա թե-մեննիյաթ վուգաա պաալմզզ ուր։ Էնանի թամամա ժամհարեանցլարը նրաաա-զեմ վանքնաա պիր ցեչաաակ քերբզ էյ-լեմելերինե արպաա պեյան իսիլմիշ, վէ մամիլեյհիմ սախ վաա էյլեմիշլեր ուր։

—Տրապզոնա մուգիմ իքի կեօպէն ալիլ Տ. Գրիգորիս քհնյ. Թիքեաքան՝ մահալի առաջնորդը թարաքնաան գայբբլմագաա օլաաղնաան. մամամի լեյհ քհնյ. Տրապիզոնա պալանան 300 լիրա գեյմերինաքի խանէսինի թրապիզոն քիլիսէսինէ իհսա էյլեմիշ ուր։

—Բէօթահիա Աֆիյոն-Գարահիսար առաջնորդը Տ. Սրանդ Վ. Բեբտահ-եան, պաղզ ամանբը բահանիյէսէն սօ-լայը Ուշագ ազիմեթ էյլեմիշ ուր։

—Տզդ. Նազարեան պէյ, սրիբբն Ս. Փրկիչ խաթախանէի հեյեթը իսարբ-ի ազալբզնաա թային օլունմզլ իքէն, պաա քերբե իսթիֆաբզնը վերմիշ ուր։

—Պուլեգիք Առաջնորդը Տ. Թաթուլ Վ.՝ մանգթելա օլաաղը խաթալբզգաան քէսալը սֆիյեթ իսերեք, խֆաի վա-զիֆեյե միսպաշերեթ էյլեմիշ ուր։

ՎԻՃԱԿԱՑՈՅՑ

ԹԱՂԱՑԻՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԱՑ Կ. ՊՕԼՍՈՅ

Ուսումնական Խորհուրդ Թաթաքնաան սէնինի սապզգա միսիլու, Թաղ. Նախակրթարանը վիճակացյալը Թանգիմ իսիլմիշ օլմաղլա, պաղզ մուհիմմ նօգթալարընը պէրվեհզը սաթի նագ իթմեյի միանասիպ կեօրտիւք։

Իշպաս ճէռվէլանն անլաշբզընա կեօրե, Թաղլարաա պաալընան 42 մեգ-թեպե 1669 երգեգ թալեպե, 1324 զզզ թալեպե, մանկապարեզլերե երգեգ չօճուգ 1260, գզզ չօճուգ 1156 սէվամ իթմեգաե սիրլեր. ճէման 5379 գզզ վե երգեգ թալեպե։

Թաղային նախակրթարանլարաա 168 մուալիմ վէ 126 մաալիմէ իճրաթ թե-սերրիւս իթմեգլե, պաա նախակրթ-արանլար իչիւն սէնեվի 84,231 զրուշ սարֆ իսիլմեգաե սիր։

Պաա մեպլաղզն 50,454 զրուշը քիլիսե սանարգլարը, 31,557 զրուշը չակիր-աան վե 2220 զրուշը սախ գանճա-նակլար թեսարիգե իսիյօրլար։

Պաա ճէռվէլանն խարիճ օլարագ, Գա-լաթա կեդ. մեթթեպինե 115 թալեպե սեվամ իլե 25 մաալիմ պաա մեգթեպաե իճրայի թեսերրիւս իսիյօր, վէ պաա մեգթեպին իսարբեսինե 9459 զզ. սարֆ իսիլսիկի հալսե, պաա մեպլաղզն եա-լընզզ 2160 զրուշը չակիրաան թարա-ֆընաան թեսեսյե իսիլմեգլե, միւթե-պագբզընը քիլիսե սանարզը թեսարիգ իսիյօր։

Պունաան մանաա մեգթեթիպը ալիյե վէ սիկեր երմենի վե եճնեպի մեգթեպ-լերե 1500 գասարբ թալեպե սեվամ իթ-մեգաե սիր։

Գալիֆաեան Որբանոցաա էյթամը սա-սէսի 69 օլուպ, պունլարբն 11ի միսի-թելիֆ սենաթլա իշթիղալ իսիյօր։ Կեչեն սենե իգամը թահսիլ իսէն 5 թալեպե, պաա սենե մեգգիսը Որբանոց-աա մուալիմե սրֆաթը իլե չալըշմագ-աա սբբ։ Տիկեր 58 էյթամ եօյլեյե գասարբ սեբ իլե իշթիղալ խուսպ եօյ-լեսեն սօնրա, սիքիչ վե սարբ եր հիւ-նելերերի իլե չալըշմագաա սբբ։ Պուն-ան մասաա, էյթամ եվնե եզեմ օլան իլլերլե սախ իշթիղալ իթմեգաե սիր։

Ճեսվելետ եալընզզ մեմուրիյեե վերբ-ուն մզգասբ եռզլմզզ օլաա, Որբա-նոցն իսարբեսի իչիւն սենեսե 1000 Օսմանլը լիրասը սարֆ իսիլմեգաե սիր։

Գալամգարու վե Գարթալ մեգթեպլերի սե Պեզնեան վարխեթնանէսի մանհ-պինեմ Մայր Եկեղեցի սանարզընաան այ պե այ պիրինճիսինե 833 վե իսինճի-սին 333 զրուշ թեսերիյե իսիլմեգաե սիր։

Բաթրիգխանե սանարզը՝ էթ Մեյ-սանը մեգթեպի իչիւն 100 վե Մայր Եկեղեցի սանարզը իսե 50 զզ. թեսե-սիյե իթմեգաե սիր։ Պաա մեպլաղզն 70 զզ.ը մեգթեպին իչմարզնաա մանասա սբբ։

1904-1905 դպրոցական սենեսինեն իթիպարեն Ս. Փրկիչ որբանոցլարը Նախակրթարան Աշհասարանա իճրաղ իսիլմիշ վե պիր գաշ սենե պաա եօլաա սեվամ իթմիյի հալսե, պաա սենե էգզ-ամի իթմեգ մագասրը իւլե սենաաթ-լարբան եալընզզ Թերզիլեգ, գանանաբ-բաղզ վե Թենեգեհիլեգ շիպգեերի տեվամ իթմեգաե սիր։

Թաղային մեգթեպլերաե իճրաթ թե-սերրիս իսեն մանալիմ վե մանալիմե-լերին սաեսի հեվվեսիսե 296 եաղլմզզ իսե սե, պունլարբն 26ը պիրաեն գի-յասե մեգթեպլերաե իճրաթ թեսերրիս իթմեգաե օլուպ, պունլարբն սօլ ա-սեսի 263 օլուբ։

Պաա մանալիմեր սբբասնաա բուհանի կեբուհինեեն օլարագ 1 եպիսկոպոս, 6 վարդապետ, 4 քահանայ վե 8 եճնեպի մանալիմ վե մանալիմերբ սախիլ սիր։

Սան 12 սենե զարքնաա Տերասասեթ մեգթեպլերինաե պաալընան մանալիմ վե մանալիմերբ իւլե գզզ վե հրգեգ քիս-չիբ չակիրսանբն վե այլզգ մեսարիֆին լիրասը սբբ։

1897	1898	1899	1900	1901	1902	1903	1904	1905	1906	1907	1908								
2117	2613	1873	1984	2127	2018	1887	1949	1966	1774	1856	1669								
1013	1166	1189	1207	1262	1223	1261	1314	1267	1234	1341	1324								
635	1104	1004	1162	1189	1170	1206	1170	1209	1447	1247	1260								
		857	998	1035	965	1095	1147	1190	1196	1173	1126								
3765	4883	4923	5351	5613	5376	5419	5580	5632	5651	5517	5379								
141	175	181	179	189	188	194	188	186	192	168	168								
58	74	93	103	111	110	111	121	114	124	120	126								
199	249	274	282	300	288	305	304	300	316	288	294								
85583	63958	77360	83516	88945	83466	83865	86447	83918	85658	81695	84531								
Սեպտ.	Հոկտեմբեր	Դեկտեմբեր	Հանվար	Փետրվար	Մարտ	Ապրիլ	Մայիս	Հունիս	Հուլիս	Օգոստոս	Սեպտ. գումար								

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգ. Ցարութիւն էֆ. Շեքէրճեանի յուշարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հեռեւեալ նուիրատուութիւնները եղած են հիւանդասցոյս.

Տէր և Տիկին Բենիամին էֆ. Շեքէրճեան 216, Տէր և Տիկին Գառնիկ էֆ. Փանոսեան 54, Սիփան էֆ. Ս. Հիւրմիւզեան 54 զշ.։

24 մարտ 1908 (Կնիք)

Գառնիկ և Գրիգոր էֆ.ք Սրճանեան իրենց ընտանեաք խորին շնորհակալութիւն կը յայտնեն եկեղեցական հարց, ինչպես նաեւ ամէն անոնց որոնք հաճեցան ներկայ գտնուիլ իրենց ողբացեալ հօր ՄԿՐՏԻՉ ԷՖ. ՍՐՃԱՆԵԱՆԻ յուղարկաւորութեան և իրենց ցաւակցութիւնները յայտնեցին անձամբ կամ գրաւոր։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

ԼՕՆԴՐԱ, 6 Ապրիլ.—Ինկլիթերա փոլոսը՝ Ալէքսանիա իմբերթաթսը հաղբեթլերինի սէլամլամագ իշիւն բէնճէնպիհ կիւնինեե գասարբ Ֆրֆրանաա գալմագ իւլրե էմբ ալմզզ ուր։ Տիկեր էճնէպի սէֆիքնէլերի սախ օրասա լէնկերէնաաղ օլմուշլար ուր։

—Կաղեթալարբ՝ Սբբ Հանրի Ռիմբալ Պէնբրմէնին թեգայլիսինեեն պահալ, միւշարիլեյհին նեգաբեթ վէ մեհրեբ-թինի փեվգելաե թագսիր իսիյօրլար։

Վիեննա.—Ավթրիա կաղեթալարբը Ինկլիթերա պաշ վեքիլի Սբբ Հանրի Ռիմբալ Պէնբրմէնին մէմուրիյեթինաեն էճեքլիմէսինեն սօլայը ըզհարբ թեհ-սիբ իսիյօրլար։

Մամամիլյհ միւասէթի մեմուրիյե-թինաե Ասթրիա վէ Մանարիսթանա պիր սօթ գալմագլա պերապեր իմբե-բաթ Ֆրանսաա ժաղեթ հաղբեթլերի-նե սախ խուսուսի պիր հիւրմեթաե պուլունմագաա իսի։

Լօրա Աբուլիթին գապինէնին բիյա-սեթինե կեչմէսինե ինթիզար իսիլիյօր։

Պաա կիւն գապինէնին ենիսէն թեշ-քիլի իչիւն պիր միւղաքերե իճրա իսի-լեճէք սաբ։

ԲԵՐԼԻՆ.— Բէյրութակ մեճլիսինին բէհսի սանիսի Մ. Բաաշ Ֆրանս իւլե Ա-լեմանիա թիճարեթինին եաղլաշմաբ-նա խասիմ օլմագ գամիսիսնա բիյա-սեթ իթմեկի գապաւ իթմիշ ուր։

ՐՕՄԱ.— Թրիպոլնա կաղեթաբզընը մանխապերինին իշարբնա կեօրե, Գա-բաաղ բբեհսի՝ Զաբ հաղբեթլերինին Ռօմայա գիյարեթինի հաղբերմագ իշիւն Բաանիայա կիթմիշ ուր։

ԲԱՐԻԶ.—Մ. Ժօռէս պաա կիւն Ֆրան-սանբն խարիճի բալիթիպաբբ հաղգընա պաղբ սիաաբար իյբա իթմիշ ուր։ Մ. Գլեմանսօնբն ճեվապընաան սօնրա, մեճ-լիսը մեպուսան 100 բէյէ գաբչը 340 բէյ իւլե գապինէյէ էմնեյեթինի պէյան իթմիշ ուր։

—Մ. Բօշէթ Թաբաքընաան թեշքիլ օլունան միւթեալիֆ չերքեթլեբ ագսո-ներլերին իթթաբաբնա բաղմէն միւ-թանիգ Մ. Բօշէթին թաթլիյէնինե միւսաաե իթմեկիշ ուր։

— Բեհսի հիւքիւմեթ Մ. Ֆալլէռ բբէնս վե բբենսես աբ կալ հաղա-թաբ չերեֆինե կեչեճեք չաբշենպիհ կիւնիւ էլիպեսե պիր գիյաֆեթ քեշիսե իսեճեք ուր։

—Ֆրանսանբն Բուսիա սեֆիրի ճե-սիսի Մ. Թուշաբ պաա կիւն պաբայա վաբալ օլմզզ ուր։

ԳԻԱՐԻՅ.—Մ. Աաքուեթ պաա կիւն Գիսրլյցե վաբալ օլմզզ ուր։ Գալալ հաղ-բեթլերինին սրաթթամանբնաա պիր օ-սասա իգամեթ իսեճեք ուր։

ՐՕՄԱ.— Պեսիլք պանքեր Ամերիգա-լը Մբ. Բիբօն Մօրկան աղբբամ խաս-թա ուր։

ՄԱԼԻԵՆ ՆԷՋԱՐԵԹԻՆՏԷՆ

Մանասթբը վիլայեթի մեսլհգաթքնաան Գայալար նամը սիկեր Ճուսմա գաղաբընաա միւթեգիմին վէ քիսիֆ-լաբընաան տէվլեթ նամընա պիթթե-ֆէվվիւգ չերթիթը մալիսէ իւլե ֆիւ-բուլթը մանգաբբեր օլան վէ մահալին-ճե միւզայեսէյէ չեգաբբլաբզը էվվելճէ իլան խարլեն եմվալը զայբբ մենգուլ-սէն Գարա Բանար չիֆթլիկնանէ 27 գբբա եմալ վէ սրագիինի՝ սենեի հա-լիյէ նիսանբնը 17ճի բէնճէնպիհ կիւնիւ գաբաբասասէր չեքիլերեգ 26ը-ճը նամաա եբթեսի կիանու իհսլեի գա-թիյեսի իճրա գբզնանաղը մահալինեն պիլիրիլմիշ օլմաղա, վիլայեթը մեգ-քիւբե մալ սանբզընաան մաթլուպը օլաաղ սա պանլարա թալիպ օլանլա-բընն՝ միսասթբբ մահալինեի գանանա-ան Գարա Բանարա թալիպ օլանլա-բընն մահալինեի մեգասիրիյեե էնվալ հաղգընաա մալիսմաթ իսթիհսալ իթ-մեգ իւզբե Մալիյե Խազինեի ճեկիլեսինե ան Աշար վե Բուսսամաթ իսարբեի սամամիյեսինեե միւրաճաաթ եյլեմելերի ի-լան օլունբզը։

24 մարտ 324

* * *

Մամուրեթ իւլ Աղիզ վիլայեթի սա-խիլինեե Մալաթիա սանճաղընը 323 սենեի սֆիյան եօշրինաեն մեվճուա 79 սֆիգ գեյե 390 սրբեհեմ սֆիյանբն 15 մարտ սենե 324 թարիխինաեն իթթիպ-բբեն, 5 կիւն սիաաեթլե մահալինեե միւզայեսէյե չեգաբբլաբգ, խիթամբ միւզայեսէյե պիր հաֆթա միւսաեթլե սակբյալալբնաճաղընաան, պունա գամմ իւլե թալիպ օլանլարբն մահալինե վէ եա-խասա Մալիյե խազինեի ճեկիլեսինեե Ա-շար վէ Բուսսամաթ իսարբեի սամամիյե-սինե միւրաճաաթ եյլեմելերբ։

24 մարտ 324

ԻԼԹԻՅԱԹ ՍԱՆՏԸՂԸ

ՎԻՆԲՐ ՊԱՆԳ ՖԷՐԱՅՆ

ՏԷՐՍԱՍԷԹ ՇԻՈՂԷՍԻ

Գալաթա վէ Սթամպալ

Սեբմայեսի 130 գլեսն գասրն

սեսգինի գվէնսաբ գբբ.

Իհրիսի՝ Բասբեդան 37,300,000

գասրն գբբ.

ՊԱՇԼԸՃԱ ՇԱՐԹԼԱՐ ՇՈՒՆԼԱՐ ՏԸՐ

Թեսլիսաթ՝ ալիաան զուբաբ իւլեբինե օլաճագ սբբ, վէ 50 զրուշաան աշաղը թեսլիսաթ գապալ օլունմայաճագ սբբ։

Վիբբ Գանէ Ֆեբան՝ պաա կիւնքի գա-բաա կեօրե եալընզզ 1000լիրայա գա-սարբ մեպլաղ թեսլիմ իսէն իշիւն 100սե 3½ վէ պաա մբգսարբ թեճմավուգ իսէն պաագբյեսի իշիւն անճագ 100սե 3 ֆայիզ վերբեճեք սաբ. մամաֆիհի, բարա թեսլիմ իսեճեք գեվարբ 15 կիւն եվվել մահալի կաղեթալարբյալ խապերսաբ իթմեք չարթբյալ մեգբեր ֆայիզի թենգիլ վէ եա թեկիսսե մանթաբ սբբ։

100 լիրան Սամսունեեն աշաղը օլան թեսլիմաթ՝ խիթենիլսիկի անսե խաբ օլընապիլիր։

Գանանան եօգարբքի մեճեսուգաթ՝ վէ վեվնեսեն վերիլեճեք պիր թահրիրի ի-չարա թապի սրբ. հեօյլե քի,

Լիր. Օսմ.ենն	Լիր. Օսմ.յե գասարբ	
100	150	3 կիւն եվվել
151	200	6 » »
201	500	10 » »
501	1000	15 » »
1001 վէ պանանան եօ-գարբ իչիւն	30	» »

Վիբբ Գանէ Ֆեբայն խաթեսիկի անսե ճզգանանա կեօրիւլեն ալաճաղը սահիպը մեվսուսաթա թեսեսյե իսեբեք, մեբ-գամնն հիսապընը գարամագ հագգընը մանհֆաղա իսեբ։

Վիբբ Գանէ Ֆեբայն՝ ագբլպալիզ օլմա-յան նամընա սախ ճզգանան վերեպիլիր՝ պաա թագտիրսե մեեեիսաղաթը անճագ վվերեճ թային խիլեն վեբ վե եա վաբ-իճրայե սեբահիյեթաար սբբ։

Իհթիյաթ սանանբզընաան մանաա վիեբբ Գանգ Ֆեբայն պանքա մանամե-ղաթը իճրա իսէբ։

ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԷ

ՑԵՐՍԱՍԱՑԷՔ

ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻԱՑԱՍԸ

ՊՈՒՂՏԱՑ	Բաբա
Գիբինեի պէյազ օգգաաբ	50 -
Իքինեի » »	46 -47
Մախլուբ »	45 -
Զավասբլը »	43 -44
Սէրթ պիբինեի »	55 -
» օբթա »	52 -54
Մախլուբ սէրթ »	50 -51
Գու կիւն 2 վակսն Անասա-լու պուղասյբ վիբբաա իթ-միշ սրբ։	
Ամն	Ղբլ.
Եբբլի գբբա Ա. չավալ	095-
» » Բ. »	93-94
Գեբեգ	
Օգգաաբ 20- բաբա։	
ԱՐԲԱ	
Տանեպ գբլեի 16	-17½
Բաամելի վէ Մեբանն	14½-15½
Մբբբբ էթբաֆ իչիւն պաբա-սա վաբաբա թեսլիմ բաբա	39 -39½
Եբբլի սարքիյաթբ իչին »	40 -41

ԲԱԱՊՈՒԴ ԲՐԱՑԱՍԸ

Լիվերբուլ 6 ապրիլ

Ցունվար փեսբ.	5.33
Ցունիս յուլիս	5.32

ՊՈՒՂՏԱՑ ԲԻԱՑԱՍԸ

6 ապրիլ

Նիւ-Եօրգ հաղբբ	100.1.2
» յուլիս իչիւն	096.1.2
» փեսբ. »	.
» գեկտ. »	.
» մայիս »	101.3.8
Լիվերբուլ հաղբբ	.
» մայիս »	6.11.7.8
» յուլիս »	7.7.8
Ջիգակօ հաղբբ	
» մայիս »	092.3.4
» յուլիս »	088.1.2

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

(Պու կիւն Բաամլաբա եօրթու օլմագ մինասեպէթիյլե Գալաթա Գօրսասը գաբալը սբբ։)

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնդրա 4 ապրիլ

Ինկ. եահամբ Ինկ. Լիբ.	087.37
Օսմ. եահամբ իւնիֆիյէ	94.
» » » գասրանբ	94.
Օսմանլը Գանգասբ	18.75
Բաամ 4%	83.25
Գալալար իթթիգրազբ	103.
Գամպիօ Բօրիզ 3 այ վասէ	25.32

Բարիզ 4 ապրիլ

Գանսօլիսէ իւնիֆիյէ սէյալբ	94.47
» » գասրանբ	94.47
Ֆրանսեզ եահ. 3% ֆբ.	096.20
Բաամելի չբմենբքֆբբի	180.
Օսմանլը Բեֆթիբ եահամբ	439.
» Գանսասբ	724.
Բաամ %5 1906	98.
Գրբեսի Լիսնէ	1168.
Իթալիա եահամբ	103.40
Սբանեսլ	93.77
Թրանսվասալ	44.25
Գամպիօ 3 այ վասէ	25.13

Վիեննա 4 ապրիլ

Լօնդրա իւզերինե գամպիօ	240.30
Բաամելի չբմենբքֆբբի ֆբ.	188.50
Օսմանլը Բեժէ սգսիօնը	.

Գերլին 4 ապրիլ

Բաամելի չբմենբքֆ. (մարգ)	150.50
Լօնդրա իւզերինե գամպիօ	20.28
Բաամ 4%	.

ՎԻԵՆԸՐ ՊԱՆԳ ՖԷՐԱՅՆ

Սեփական 130,000,000 գուլդեն (քառասուն միլիոն թէեալիկէ օլունմաղ)
Իհթիսաթ ագչէսի 37,300,000 գուլդեն։

1869 սէնէսինէտ թէեսիս օլունաղ, մէրքէզը իտարէսի Վիէննատա պուլունմագտա վէ միւլհագաթը էյալէթինէ 12 իտարէխանէսի պուլունմագտա տր։

Շիրիպէլէր.—Բրակ, Կրաց, Պրին, Զիկ, Պուտա-Բէշթա, Լէմպէրկ, Սէրնովիչ, Գալէնֆուրթ, Պիլից-Պասէն Գարլսպատ, Բիլսէն, Բրօշնից, Օլա-Բօլիթէն, Թէպլից, Վիվլաս վէ Վիէնէր Նէօլթատ։

ՏԻՐՍԱԱՏԷՐ ՇԻՐՊԷՆԻ

Գալամատա իտարէխանէսի՝ Գամանթօ խանընտա Աւսթրիա բօսթախանէսի իւզէրինտէ,

Սթամպոլ իտարէխանէսի՝ Ելքեսթիպ խան Քիւչիւք Աչիր էֆ. սօգաղընտա։

Վիէնէր Պանգ Ֆէրայն՝ պանգայա միլիթալիզ քեսֆիֆէլի ուսուլլա մէշդուլ օլուր, էգէմլիկ գօնթ գուրան աչար, թահվիլաթը հրվդ վէ տէբօ իտէր, գէրմէթլի թահվիլաթ բէհն պըրագմագ մուգապիլինտէ գօնթ գուրան իլէ ալանս վէրիր, չէք իսրաֆ, հեվալէլէր իթա վէ թէլեկրաֆլա թէէսիյաթ ինբա իտէր, պօրայա միլիթալիզ մուամէլաթ Տէբասատէթ վէ պիլուսմամ մէմալիքը էճնէպիյէ բիացալարընտա թահվիլաթ ալըմ սատըմը, գուրօն վէ թահվիլաթ գուրօնլարը սգօնթօ վէ թահսիլ իտէր, ուսմամ բիացալար իւզէրինէ բօլիցա ալը վէ սատար, էմրէ մուհարբէր վէ վատէլի պօնօլար ալը։

ՄՈՒԱՄԷԼԱԹ ԶԷՄԱՆԸ

Հէր կիւն էօյլէնտէն էվվէլ սաաթ 9½տան էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 4է գատար։

Ճումա կիւնէրի 9½տան 1է գատար։

ԻՆԿԻԼԻԶ

ԳՈՒՄԱՇ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՍԹԱՄՊՈԼ ՀԱՄԻԴԻԵԻ ՃԱՏՏԷՍԻ

Ն՝ 24

ՍԻՐՔԷՃԻ ՔԷՕՔՐԻԻԼԻԻ ԽԱՆ

Իշպու մաղազատա Լօնտրէնէն ռան մոտա գուսմաշլարը վէրուա իթմիշ տիր

2400 ԲԱՐ�շԱ ԳՕՍԹԻՒՄԼԻՒԹ	300 ԲԱՐՇԱ ՃԱՐԷԹԼԻՒԹ ՍԻՏԱԿ ՎԷ ԿՐԻ ՐԷՆԿ
800 ԲԱՐՇԱ ԲԱՐՏԶՍԻՒԼԻՒԹ	3000ԲԱՐՇԱ ԹԱՆԹԷՃ ԺԻԼԷԼԻՒԹ
1000 ԲԱՐՇԱ ԲԱՆԹԱՎՍԷԼԷԹ	200 ԲԱՐՇԱ ԳԱՏԼԸՆ ԻՇԻՒՆ ԳՕՍԹԻՒՄ ԹԱՑՑԷՕՐԼԻՒԹ

Փլյաթլար հէր պէր գուրօնլար իւզէրինտէ մագթու եռզլար տր։

Փուսմաշլար էն պէրբէր ծլնա օլարագ փէյմաթը սալիէրինտէն նըսբէթ փէյմաթլա սաթըլաբիլըր գանի օլմագ իսթէյէնլէր պէր քերէ սէգքիւր մաղազայը Թէչրէթի իթմէլերի քեսֆի տիր։

Մաղազա բազար կիւնլերի տախ ագչամ սաաթ ալթուրդա 9ա գատար աչըգ տր։

Թաշրմլարա տախի արզու օլունաբ-ղը թագտիրաէ նիւմունէլեր կէօնդերիլիր։ 10—4

ՏԱՐԻՒԼ ԱԶԼՋԷ ՇԷՔԷՐԼԱԷԱԻՍԻ

Գ.Գ. ՀԱԶԻ ՍԱՐԻՄ

ՍԱԽՏԱՊԱՏԼԱՐԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԹԱԳՍԻՄՏԷ Ն՝ 52—54

ՎԷ

ԲԱՆԿԱԼԹԻՏԷ ՄԷՏԲԷՂՈՐ ՀԱՐՊԻՑԷ

ԳԱՐՇԸՍԸՂՆՏԱ Ն՝ 13—15

Շէքէրլամէֆիլիք սէնասաթընա մախսուս էմթասաղընը էնվարը արթըմըզ օլան վէ մալէրինին նէփասէթի, թաղէլիկի վէ էհվէնխէֆէթլէ քէսպը իշթիհար վէ իթիպար իթմիշ պուլընան իշպու տիւքքեանտա՝ տիւյին վէ վաֆթիզ կիպի մէրասիմ վէ իսմ կիւնիւ կիպի էյյամը մախսուսէ վէ սաիր խանէ էյլէնճէլէրի իշին լազըմ օլան շէքէրլէր, շէքէրլամէլէր, տիւրլու իշկիլէր, մէշրուպաթ վէ էմսալի պուլունտրը կիպի, սըրաբըշաթ սախի անտէ թէրթիպ վէ թէտարիք օլունըր։

Խուսուսկյէ տիւյին վէ վաֆթիզ մէրասիմի միւնասէպէթլէ իգթիզա իտէն խըսմէթ («սէրվիս») տիւքքեան իտարէսի թարաֆընտան տէրէօհաէ օլընըպ, միւսթախտ կարսընլար մարիֆէթլէ ղայէթ մէհմունիյէթպախշ վէ միւքեմմէլ սուրէթտէ խֆա իտիլտիկի մունթէրեմ միւշթերիլերիմիզէ իլան իտէրիզ։

Մուղազատընա Զոտկին հուլուլի մընասէպէթլէ կեալը վէ շեքերի վէ էն ալէա ճին թէրբ եռզընան իմալ օլունմըզ շէօրքլէր ֆիրուխթ օլունուր։

Մեսուլը կալէֆ

ՕՍԿՈՐ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսա Շահանէ հաթապ անպարը իշիւն պիր սէնէի քեսմիլէ զարֆընա միւպայէտ օլունմագ մանթապը պէհէր իսքէլէ շէքիսի 20 ղըրուշա թալիպի էօհսէսինտէ օլուպ, մահը հալին 29նը ճումա երթէսի կիւնիւ իհալէի եվվէլկէսի իհրա գէլընմաղընան, շէրթրը միւթէֆէրրիայը անլամագ վէ միւնագասայա սախիլ օլմագ խթէյէնէրին 100ա 10 նիսպէթինտ թէէսիսաթ ագչէսինի վէ եա միւթեպէր քէֆալէթնամէի միւթահսիլ ղէլմէսի մէդքիւրատ նէրհայէթ սաաթ 10ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէտմէլերի։ 3—2

22 մարտ 324

* * *

Խազինէի Խասսա Շահանէ հաթապ անպարը իշիւն պիր սէնէի քեսմիլէ զարֆընա միւպայէտ օլունմագ մանկալ քէօմիւրի մէվզէի միւնագասայա վագ օլունաբզընան, շէքիսթը միւթէֆէրրիայը անլամագ վէ միւնագասայա սախիլ օլմագ խթէյէնէրին 100ա 10 նիսպէթինտ թէէսիսաթ ագչէսինի վէ եա միւթեպէր քէֆալէթնամէի միւթահսիլ ղէն Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէտմէլերի։ 3—2

22 մարտ 324

Օրման Մէաարֆ վէ Զրաաթ Նէզարէթինէն

Թունա արբաբը	քիլօսը	60 ռնթ.
Սաման	»	22 »
Գուրու օթ	»	35 »
Նուլաֆ	»	45 »
Թունա արբա գըրմաբը»		73 »
Նեբի » » »		72 »
Գայա թուզաս	»	2զլ.45 »

Միւթէյէ պայթար մէքթէպը ալիսինէ պաղթէրիսիրիսնէի պայթարի հայվանաթընա 324 սէնէսը զարֆընա միւգթադի օլան միւթենէվվի եէմ մէվզէի միւնագասայա վագ օլունաբգ, հէր պիրի մէհսիյէ 19 զլ. հիսապէյլա հիզալարընաբի պէտէլէր իւլ թալիպի էօհսէսինտ պուլունաբգ իհալէի եվվէլէյէսի քէշիսէ իսալիմէ, վէ իհալէի գաթիյէսի չէհրը հալը բուսնին 27նի բէնճէնպիկ կիւնիւ իհրա գէլընմաղը մուգաբրէր պուլընմազ օլուզընան, պէտալթը մուգաբրէրէտէն 100ա 5 թէնզիլէյլէ իթասընա թալիպ օլանլարը չէքսէթը միւնագասայը անլայպ, օնա կէօրէ թէնզիլաթ իհրա իթմէգ իւզրէ սէրզալթօ ագչէլերինի միւթահսիլ ղէն եվվէլ մէդքիւրատ սաաթ 9 պուլուղա գատար Օրման Մէաարֆ վէ Զրաաթ նէզարէթը ճէլիլէսի զրաաթ հէյէթը ֆէնէյէսի նէզարէթինէ միւնագասա վէ միւզայէտ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

24 մարտ 324

Սիւա՝ պէյէր քիլօսը 1 զլ. 75 ռնթ.
Եօղուրթ » » 2 » 85 »

Էրէյլի մատէն քէօմիւրիւ թէնէլաթօ 30, միւսթասմէլ էլպիտ վէ ֆանէլա վէ եաթագ էօրթիւսիւ վէ սարիլ։

Միւթէյէ պայթար մէքթէպը ալիսինէ միւգթադի օլան իլէ եօղուրթ, վէ Հալգալը Զրաաթ մէքթէպը ալիսինէ միւգթադի 60 թենէլաթօ էրէյլի մատէն քէօմիւրի մէվզէի միւնագասայա, վէ Հալգալը Զրաաթ մէքթէպը ալիսի թալիպէսինին ֆիբրուսէ էլպիտէրի իլէ ֆանէլա վէ սարիլի մէվզէի միւզայէտէ վագ օլունաբգ, պուսալարան սիւա իլէ եօղուրթ՝ հիզալարընաբի պէտէլէր իլէ թալիպի էօհսէսինտ պուլունաբգ իհալէի եվվէլէյէսի քէշիսէ գալընմըզ, վէ իհալէի գաթիյէսի չէհրը հալը բուսնին 27նի բէնճէնպիկ կիւնիւ իհրա գէլընմաղը մուգաբրէր պուլընմազ օլուզընան, պէտալթը մէգքիւրէտէն 100ա 5 թէնզիլէյլէ վէ տիկերլերինէ բէյ սիրմէք արզու իտէնլերին չէրթրը միւնագասայը անլայպ օնա կէօրէ զամմ վէ թէնզիլաթ իհրա էյլէմէգ իւզրէ, ալբաղթօ ագչէլերէյլէ նէվմը մէդքիւրատ սաաթ 9 պուլուղա գատար Օրման, Մէաարֆ վէ Զրաաթ նէզարէթը ճէլիլէսի զրաաթ հէյէթը ֆէնէյէսի նէզարէթինէ միւնագասա վէ միւզայէտ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

24 մարտ 324

ԷՎԳԻԱՖԸ ՀԻՄԱՑՈՒՆ

Պէտէլերինին նըսֆը լիրա 100 զլ.-տան նապատէն վէ նըսֆը տիկերի էվգաֆը Հիմայունա մախսուս սուրէթ վէ սերկի իլէ խֆա օլունմագ իւզրէ զկրատ մուհարբէր մահվալարը պէմսանճիպը նիզամ տէօրթ հաֆթա իլանընտա 323 սէնէսի մարտը 17ինճի կիւնինէն մարտը 24նճի բզ. էրթէսի սաաթ 10ա գատար 2ինճի հաֆթա իլանընտա միւզայէտէլերի ինբա գէլընմաղընան, թալիպ օլանլարը վէ սահա զկյատ մաղիսմաթ ալմագ իսթէյէնէրին՝ գէյմէթը մուխամմէնէնին էօշրիսնէ միւսավի թէէմին ագչէլերէյլէ պէտապէր էվգաֆը Հիմայուն Մահիսլաթ իսապէտինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

Գէյմէթը
մուխամմէնէսի

. .500.—Խոքէյոտ Գիրէմիճի Ահմէտ Զէլէպի մահալլէսինտէ Խոքէյ ճամասէսիդտ 208 վէ Նազխանէ սոգաղընտա 1 նօմէրօլը ֆէվգինտէ պիր օսայը հավի եէրթիկերինէ մագլուպ պիր պապ տիւքքանը 20 հրսէ իթիպարբայա 3 հրսէսի։ Օսման։

. .4000.—Իւսկիւտարտա Իմամիյէ մահալլէսինտէ կիւլէն սօգաղընտա 1 նիւմէրօլը 3 օսա վէ 6 տիւքքանը միւշթէմլ ախշամ պիր պապ մէնգիլին նըսֆ հիսսէսի. Բահմի։

. .3500.— Պուկուրլու գարիյէսինտէ Գարաման չէֆթիլիկի ճամասինտէ 9 նամէրօլը 8 տէնիւմ պիր գէթա պաղընա 12 հրսէ իթիպարբայա 7 հիսսէսի. Բահմի։

. .1750.—Գասըմ-Բաշտա Քիւչիւք Բիյալ մահալլէսինտէ Մէքթէպ սօգաղընտա 24 նիւմէրօլը 5 օսայը հավի ախշամ պիր պապ մէնգիլին նըսֆ հիսսէսի. Ամնի։

. .2500. Պէսելը միւզայէտէսի 2000.—Զարչուի Քէպիրլաք Գարազալար սօգաղընտա 3 նամէրօլու քեսիկիր պիր պապ տիւքքանա տէրունինտէ միւսթէզարը գապագ կէտիկինին նըսֆ հիսսէսի. Օսման։

. .20000.—Գոսգասա Գրզրլթաշ մահալլէսինտէ Սթամպոլ Ազա չէշմէսի սօգաղընտա 40 նամէրօլը տէրունինտէ 4 պաղչէվանի օսասը վէ 2 գուլայը հավի 1600 զըրա պիր գէթա պաղչէնին նըսֆ հիսսէսի. Օսման։

. .3335.—Տավուտ-Բաշա մահալլէսինտէ Գոճա-Մուսթաֆա բաշա ճամասինտէ 119 նամէրօլը տէրունինտէ իբի պաղչէպան օսասը վէ 1 գուլայը հավի պիր գէթա պաղթանդն 6 հրսէ իթիպարբայա պիր հիսսէսի. Հաֆըզ Մէհմէտ։

. .5600.— Ֆէնէրբահչէ Թահթա Մինարէ մահալլէսինտէ Քիրէմիտ ճամասէսինտէ 6 նամէրօլը պիր գէթա սրտանը թէմամը. Մուսթաֆա։

. .5000.—Պալթա Հըզըր չավուշ մահալլէսինտէ Արնավուտ սօգաղընտա 7 նամէրօլը 4 օսայը հավի քեսիկիր պիր պապ մէնգիլին բուպ հիսսէսի. Հաֆըզ Մէհմէտ։

ԵԷՆԻ ՃԷԼՊ ՕԼԸՆՄԸՇ
ՄԷՎԼՍԻՄԷ ՄԱԽՍՈՒՍ
ՖՐԱՔԼԱՐ, ՍՄՕԳԻՆՔԼԷՐ
ԵԷԼԵՔԼԷՐ, ԿՐԱՎԱՔԼԱՐ
ԿԷՕՄԼԷՔԼԷՐ
ՎԷ
ԲՕԹԻՆ ԿԱԼՕՇԼԱՐԸՆԸՆ
ԷՆ ԷՅԻ ՎԷ ԷՆ ՈՒՃՈՒԶԸ
ԳԱԼԱԹԱՏԱ
«ԹԻՐԻՆԿ»Ի
ՄԻՒՐԱՃԱԱԹԼԱ
ԳՈՒԼԸՆԱԳԻԼԻՐ

ՄԷՍԱՀԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՏԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անասալա լիմանլարբյա Պաթում, Օսէա, Տէրասատէթ, Իզմիր, Սէլանիք, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա. Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լոնտրա վէ Տէրասատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընտա մանթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՊՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. ապրիլին 8նճի չարշանգ. կիւնիւ «Սիանէյ» Սուրիա խթիթընատ։

Ալաֆրանկա ապրիլին 4նճի ճմ. էր. կիւնի «Պաղտատ»՝ Գարատէնիզէն։

Ալաֆ. ապրիլին 6նը բպ. էր. կիւնիւ «Մէմֆիս»՝ Մարսիլիատան,

ՀԱՐԷՔԷԹ ԻՏԷՃԷՔ ՎԱՊՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. ապրիլին 8նճի բէնճնպ. կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4ում գաբթան Հէնօնքն սիւվար օլաղը «Սիանէյ» վապորը՝ Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Ալաֆր. ապրիլին 6նը բզ. էր. կիւնիւ էպէյնտէն սօնրա ալաֆ. սաաթ 4ում գաբթան Մուրէթին սիւվար օլաղը «Մէմֆիս» վապորը՝ ասաղրատան ասղրայա Օսէայա։

Ալաֆր. ապրիլին 4ինճի ճմ. էրթ. կիւնիւ ագշամ ալաֆ. սաաթ 4ում գաբթան Լմպօրքն սիւվար օլաղը «Պաղտատ» վապորը՝ Սէլանիք, Շիրա, Գոնէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լոնտրայա։

Գումրանիա՝ ասղրատան ասղրայա Բաթրի, Լոնտրա վէ Բաբի-Լիսն-Մէսէթէռանէ չըմէնաքէրինին էն իյլէք սթաֆիոնլարը իշիւն սախի պիլէր վէրպիլիր։

Գարամանիա՝ Գարամանիա ասղրայա Լինճի մէվզը.— Բարիզ իշիւն 275 ֆր., Մարսիլիա իշիւն 260 ֆր.։

Ֆինճի մէվզը.— Բարիզ իշիւն 200 ֆր., Մարսիլիա իշիւն 160 ֆր.։

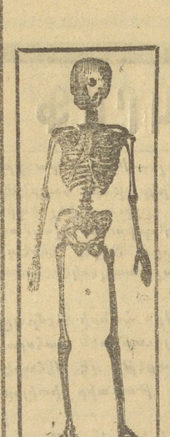
Թիւնիսա էվկաֆ նազլիսինէ վապորլարը

Լինճի մէվզը.— Բարիզ իշիւն 200 ֆր., Մարսիլիա իշիւն 160 ֆր.,

Ֆամիլիա իլէ կիւսէնլէր իշիւն խուսուսի շարթլար իլէ ուսուլէթ իպրազ օլունտրզը կիպի, ազանէթ վէ ավանէթ պիլէթի սախի վէրիլիր։

Տահա միւքէմմէլ մալիմաթ վէ թափսիլաթ ալմագ իսթէյէնլէր՝ Գալաթա Մօվխանէսէ Սիրքէ Ֆրանսէզէ մէրքէզ-էէնթէլիկինէ վէ Սթամպօլա Պազչէ Գապասա կէօճրիւք գալաթասինէ գալէնթէսունէյէ մուրաճաաթ իսէպիլիրլեր։

ՎԻԵՆԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ



Սթանպօլտա Պազչէ Գաբուրնտա ճէլալ Պէյ խանը իթթիխաղինատ Ն՝ 1 Զիքիթ Ըսգըլէթ մաղազասը.

ԿԷՕՋԷ ՎԷ ՃԷՐԲԱՀԼԷԼԱ ՄԻՒԹԷԱԼԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻՒՃԱՐԸ

Մէդքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրբահլըզա միւթէալլիգ էնվահ ալէաթ ու էտէվաթ թօբտան վէ բէրաքէնթէ օլարագ ֆիւրուխթ օլունը։

Էզճիմէզ եումուշագ վէ սէրթ լաթիգաէն (գաուչուտան) մամուլ մէվատը միւխթէլիֆէ, գասրդ պաղլարը, էնվահ չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլունմագտա տր։

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան՝ հէր նէվ սրբարբաթ վէ թամիրթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իհրա վէ տէրէօհտէ իտէր։

ԷՕՔՍԻԻՐԷՆԼԷՐԵ

ԳԱԹՕԼԻԿ ԷՆԳԱԳԷ ԵԿԵՂԵՑԻ

Էվրօբատան կէլէն գաթրան սուլարընը քեսֆէթինէ էզհէր ֆիհէթ միւրաճաաթ օլուպ, Աթինա սէնայի սէրկիսինտէ կիւմիւշ լիկագաթ միտալիասընա մազհար օլմըշ տր։ Թասմը լաթիֆ ոլուպ, միյտէյի գաթիէն պաղմագ։

Մէչհուր Օսմանը վէ էճնէպի թապիպլէրին մագհարը թագտիրի օլուսուղը կիպի, էզճիմէզ միւթէվէֆա Տօգթ. Խորասանեան էֆ.-ին թագտիրնամէսիլէ բիւճանիյէթի թասվիպ վէ Մէքթէպը Թրպպիէյի Շահանէ տախի թասարդ էյլէմէլ տր։

Իշիլէճէք սու տէրունինէ պիր գահվէ գաշրզը տթբլարգտա, պուլաշրգ խասլաբգարտան վրգայէ վէ մուհաֆազա իտէր։

Կէօյիւս նէզլէլերինին, էօքսիրիւլլերէ, էնֆլուէնցայա, պրոնշիթլերէ, նէֆէս տարլըղընա, վէրէմին պաշլանկըլարընա, տէրի խասթալըգլարընա վէ իարար եօլս բահթըզըղընա ֆիտեպախշ տր։

Սթանպօլը պիլճիմէ մէչհուր տէօ վէ էճզախանէլերինէ պուլունը։

Սթանպօլտա ֆիյաթը 5 զրշ. տր։

ԻԽԹԻՐԱԱԹԸ ԱԽԻՐԷՏԷՆ

ՄԻԿՕՆ ՎԷ ՇԻՒՐԷՔԵԱՍԸ ԹՈՐԱՆԸՆՏԱՆ ԻՄԱԼ ՕԼՈՒՆԱՆ ՍԱԶ, ՍԱԳԱԼ ՎԷ ՊԷՅՐԳ ԻԶԻՒՆ

ՔԻՆԻՆԱ ՍՈՒՅԸ

PRIMA DELLA CURA
Թէրվիլիէն էվվէլ

Մէկգիւր ՔԻՆԻՆԱ սույը՝ էն պէրինճի նէվ խասէլէրէն իմալ օլունմաղլա, ասչլարը քէօքլէրինէ զայէթ ֆայտալի տիր, մէգքիւր ՔԻՆԻՆԱ սույընա

ԲԷԹՐՕԼ

տախի պուլընմագտա տր

DOPO LA CURA
Թէրվիլիէն սոնրա

Նէկնամ ոէքօսը.— Միլանօտա ՄԻԿՕՆ վէ շիւրէքեասը։
Մանուէլ Ֆէրնէրէրը.— Պէյօղլունտա Թիւնէլ խանընտա Մ. Ալպերթի։ Գալաթատա Մ. Սթավրօ Եանօրալօ։

Թաշրմալարտան օլունան օրբարբաթ իշիւն եալընզ Մէհրան Փափպան վէ շիւրէքեասընա միւրաճաաթ իսէպիլիրլեր։ Պազը Ալի ճատտէսի Ն՝. Երմի։

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

Թէմամէն թէվիկէ օլունմըշ սերմայէ իլէ իհթիյաթ ագչէսի.

50,000,000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐԿԷԶԸ ԻՏԱԼԻԱՅԻ ԱԹԻՆԱՏԱ

ՇԻԻՊԷԼԷՐ

Տէրասատէթ.—Գալաթա վէ Սթանպօլ շիպէլէրի իլէ պէրապէր— Լոնտրա, Իզքէնտէրիյէ, Գահիրէ, Սէլանիք, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրա, Վալօ, Սիրա, Գալամաթի, Հանեա, Գանտիա։

Աթինա պանգասը՝ հէր նէվի Պանգա մուամէլաթը տէրէօհտէ էյլէր, էմթիա, էսհամ վէ թահվիլաթ իւզէրինէ ավանս, կէրէք մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէքսէ Էվրօբա իւզէրինէ օլան շէքէլէրին սգօնթօսը, հիսապը ճարի քիւշատը, շէք վէ գրէտի մէքթուպլարը էմիսիոնը, թիւրքիա վէ էվրօբանը պաշլաճա շէհիրլէրինէ թէէսիսէ զըմնընտա թէէկրաֆլա էմրլեր կէօնտէրիլմէսի։

Էհամ պրօսոբ—կէրէք բիացամըզ վէ կէրէքսէ էճնէպի բիացալար իւզէրինէ միւշթերիլերիմիզ իշիւն էն գէյատէ մէնֆաաթպախշ շարթլարը Պրոսոբ էմրլերինին իմրասը։

Տէբօ խոիմէք իւզրէ զայէթ ճիւզի պիր պէտէլ մուգապիլինտէ պիլճիմէ էհամմը գապուլ իթտիկի կիպի, հէր նէվի գուրօնլարը սգօնթօ վէ եա թահսիլ էյլէր։

Աթինա Պանգասը՝ գացալարընտա պուլունան տօլապլարընը միւսթա շարթլարը էհալիյէ խֆարա վէրիր։

ՏԷԲՕԼԱՐ

Աթինա Պանգասը՝ հէր նէվի ագչէ իլէ օլան տէբօլարը աթիտէքի ֆայիզլերլէ գապուլ էյլէր։

Համիլինէ («Լէ») տէբօլար իշիւն	3 %
6 այլըգ » »	3½ %
1 սէնէլիք » »	4 %
2 սէնէլիքվէ տահա զէյատէ »	5 %

Տէբօլար հանկը նէվ ագչէ իլէ վագը օլուրսա, ագչէ չէքիլինտէ օլարագ խատէ իտիլիր։ Ֆայիզլէր՝ հէր սէնէնին յունվար 2ի իլէ յուլիս 1ի թարիխլերինտէ թէէսիյէ օլունը։

4 % ֆայէզլէ խոսոսի թարիէլէր.— Աթինա Պանգասը ուզագ սերմայէտարանտան իսպարթի միւշթերիլերինին տէ հէր կէօնա սուհուլէթի վէրմէք արզուսընտա օլմաղլա, խոսուսի տէր։ գարնէլէր տախի իհտաս իթմիշ օլուպ, պունլարը ազամի օլարագ 100 (նիւգ) լիրայա գատար տէբօ իտէպիլիրլեր։

Պու գարնէլէր՝ 4% նիսպէթինտէ ֆայիզ կէթիրիլէքտէ օլուպ, պու պապտէքի թէէսիսաթ սաղարի օլարագ 25 զրշ.տան (ալթըն ագչէ) պաշլայարագ տր։

ԳՐՀՏ ԼՈՅԿ

1883ի թիվին ՍԿՍԱԾ
ԱՆՈՂՄ ԳՈՒՄԱՐԱՎՈՐ
ՊԵՏԱԿԱՆ 250,000,000 ՖՐ.

ՏԷՕՃՁԷ ՕՐԻԱՆԹ ՊԱՆԳ

ԱԼԷՍԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սերմայէսի 16,000,000 մարգ (20,000,000 ֆրանգ)

ՊԷՐԼԻՆ, ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ, ԻՄՊԷՆՏԷՐԻՃԷ, ԳԱՀԻՐԷ, ՀԱՄՊՈՒՐԳ։
Տէրասատէթ Ալէքսան գօնօլաթօսընտա մուգայյէտ (1906 յունվ. 31ում)

Տրէզտնէր Պանգ, Ա Շաֆհաուզէնսէր Պանքֆէրայն վէ Նացիօնալ Պանգ Ֆիւր Տէյչլանտ թարաֆընտան մուէսսէս

ՄԷՐԿԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ՝ ԳԱԼԱԹԱՏԱ ՎՕՀՎՕՏԱ ՃԱՏՏԷՍԻՆԷՆ ՑԱԿՈԲԵԱՆ ԽԱՆ։
ՍԹԱՆՊՕԼ ՇԻՒՊԷՆԻՆ՝ ՏԻԼՍԻԶԱՏԷ ԽԱՆ։

Դացա սատթը հէր կիւն ալաֆր. սաաթ 9½տան 4է գատար
Ճումա կիւնլերի » 9½տան 1է գատար։

Մէգքիւր պանգանընն թասարրուֆ գացասը տախի օլուպ, պու գացայա բարա թէվֆի իտէնլերէ 1000 լիրայա գատար օլան մէպալիղ իշիւն 3½%։ 1000 լիրատան պյատէ մէպալիղ իշիւն 3% ֆայիզ իթա էյլէյօր։

Պունընլա պէրապէր, պանգա՝ քէֆիյէթի էվվէլճէ մահալի կազէթալարա իլան իթտիրմէք շարթը իլէ ֆայիզին մրգտարընը թէզիստ վէ եա թէնգիտ իթմէք սէլահիյէթինի մուհաֆազա էյլէր։ Թէվֆի իտիլէն մէպալատան 200 լիրայա գատար օլան մէպալիղ՝ իսթէնիլտիկի զէման կէրի ալընապիլիր։ 200տէն 1000 լիրայա գատար օլան մէպալիղի կէրի ալմագ իշիւն 8 կիւն էվվէլ, 1000 լիրայը միւթեգավուզ ագչէյի իսթիրատատ իշիւն 30 կիւն էվվէլ պանգայա իխպարը քէյֆիյէթ իթմէք իչապ իտէր։

Մէգքիւր պանգա՝ Գալաթա պրօսաբը իլէ էճնէպի պրօսաբարընը միւթէալիգ սրբարբաշարը տախի շէքսիթը միւթտիլէ իլէ գապուլ էյլէտիկի կիպի, վէսսաթէթլէ իշիւրիւ խիլէն թահվիլաթը էմրը մուհաֆազասը իշիւն այրընա իւզրէթ ալմագ։

Գրեթ Ֆոնդ էյիրէն թահվիլաթընն ամորթիզասիոն քէշիսէսինտէ պաշ պաշ թէէսիսէ խիլաֆէսինտէ հուսուլէ կէլէճէք գարար գարշը թահվիլաթը մէգքիւրէյի սիկուրթա էյլէր։